

prosthetic.line

Rotstift

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	9
EN	Instructions for Use	English	17
IT	Modo d'uso	Italiano	25
ES	Instrucciones de uso	Español	34
DA	Brugsanvisning	Dansk	42
HU	Használati utasítás	Magyar	50
SV	Bruksanvisning	Svenska	58

Bruksanvisning rotstift

(Rotstift Mooser / Rotstift CM / MP-Post)

1 Bruksanvisningens användningsområde

Den här bruksanvisningen gäller för produkterna som anges i avsnitt 29. Med utgivningen av den här bruksanvisningen upphör alla tidigare utgåvor att gälla. Tillverkaren avvisar alla skadeståndsanspråk för skador som uppstår genom att bruksanvisningen inte följts.

2 Märkesnamn

Se avsnitt 29.

3 Avsedd användning

Produkterna är avsedda för protetiska material och för användning i metoder på tandvårdsmottagningar eller tandtekniska laboratorier.

4 Förväntad klinisk nytta

Återställande av patientens tuggfunktion och förbättrad estetik.

Den korta sammanfattningen av säkerhet och klinisk effekt (Summary of safety and clinical performance, SSCP) för de implanterbara produkter som anges i den här bruksanvisningen finns tillgänglig på vår webbplats samt på denna adress: www.cmsa.ch/docs.

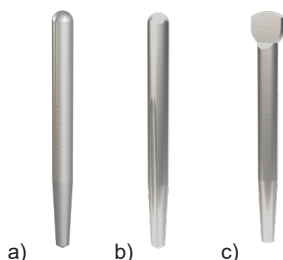
5 Produktbeskrivning



Rotstift Mooser

- Konisk profil av den endodontiska delen.
- Två stift huvuden:
- Ädelmetallstift Ceramicor® med adhesionshuvud: På grund av den speciella huvudgeometrin förblir avtrycket oskadat även med divergerande distanser. Stiftet kan flyttas i avtrycket med ett lätt tryck med fingret.
- Titanstift med platt huvud: Det platta huvudet fungerar som retention för distansmaterialet.
- Finns i fyra olika storlekar.
- För reprocessing av rotkanalen finns en expander, en förtrimmer och en trimmer för manuell slutkalibrering tillgängliga för varje storlek.

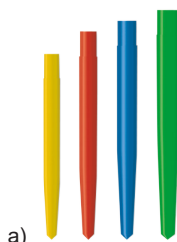
- a) Rotstift Mooser med platt huvud
b) Rotstift Mooser med adhesionshuvud



Rotstift CM

- Cylindrisk-konisk profil av den endodontiska delen.
- Två stift huvuden:
- Ceramicor® ädelmetallstift med adhesionshuvud, finns med och utan cementdräneringssår i den endodontiska delen. På grund av den speciella huvudgeometrin förblir avtrycket (använd ett stift utan dräneringssår) oskadat även med divergerande distanser. Stiftet kan flyttas i avtrycket med ett lätt tryck med fingret.
- Titanstift med platt huvud: Det platta huvudet fungerar som retention för distansmaterialet.
- Finns i fem olika storlekar.
- För reprocessing av rotkanalen finns en expander och en trimmer för manuell slutkalibrering tillgängliga för varje storlek.

- a) Rotstift CM med adhesionshuvud (utan spår)
b) Rotstift CM med adhesionshuvud (med spår)
c) Rotstift CM med plant huvud (med spår)



MP-Post

- Cylindrisk-konisk profil av den endodontiska delen.
- Två stift varianter
- Stålstift med platt huvud: Det platta huvudet fungerar som retention för distansmaterialet.
- Plaststift i bränd plast: Ekonomiskt alternativ till prefabricerade ädelmetallstift.
- Finns i fyra olika storlekar.
- För reprocessing av rotkanalen finns en rotkanalborr och en expander tillgängliga för varje storlek.

- a) MP-Post som kan brännas
b) MP-Post med plant huvud



Rotkanalinstrument

- Instrumenten är normerade.
- Alla Instrument är färgkoderade. Förväxling kan därmed uteslutas.
- En förlängning finns tillgänglig för att förlänga instrumenten.

Nomenklatur

För att undvika missförstånd är

- rotkanalinstrumenten färgkodade efter storleken på rotkanalstolpen.
- Rotstiften i Ceramicor® är färgkodade.
- Rotstiften i titan och stål är numrerade.
- Rotstiften i utbränd plast är formsprutade i olika plastfärger.



Rekommenderad hastighet för rotkanalinstrumenten är 450 till maximalt 1 200 varv/min.

6 Indikationer

Dessa produkter sätts in i tandrötterna när tandrotskronan till stor del är förstörd.

De är avsedda för retention av stift för komposituppbbyggnader eller gjutna stiftuppbbyggnader som en del av endodontisk behandling.

- Stiftkronor
- Gjutna stiftlock med hållare för fixering av avtagbara proteser.
- Direkt retentiva element för fixering av avtagbara proteser.

7 Kontraindikationer

- Om det på grund av en bred rotkanal inte är möjligt med reprocessing av rotkanalen nära väggen.
- I händelse av rötter mycket tunna väggar och/eller är spröda.
- Parodontit, svår gingivit, dålig munhygien, karies och marginellt interokklusalt utrymme.
- Patienter som av hälsoskäl inte kan delta i de nödvändiga återkommande kontrollerna.
- Patienter med bruxism eller andra parafunktionella vanor.
- Patienter som är allergiska mot de material som används i produkten, se avsnitt 19.
- När den befintliga orala situationen hos patienten gör det omöjligt att använda produkten på ett korrekt sätt.

8 Kompatibla produkter

- Förankringar
- Stiftkronor
- Påbyggnader
- Cement och adhesiv för fastsättning av naturliga tänder
- Mestadels kompositfyllningar och uppbyggnadsmaterial, sällan amalgam, för individuella uppbyggnader
- Dentala ädelmetallegeringar för keramiska faner, gjutna eller universella legeringar, lod och lasersvetstrådar.

För framställning av färdig protes behövs både produkterna som anges i avsnitt 29 samt olika allmänna laboratorieredskap. Nedan finns ett urval material som ingår i Cendres+Métaux SA:s utbud.

08052138	Polyurock Kit	080181	CM-lödmassa (4 kg)
08052137	Polyurock Mixer	080229	CM-lödpasta
08052149	ABF Wax Universal	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052150	ABF Wax Creativ light		
08052151	ABF Wax Creativ dark		
08052154	ABF Wax Special		
08052148	ABF Wax Margin		
08052153	ABF Wax Position		
08052152	ABF Wax Tecno		
08055014	Livento® invest pulver (50 x 100 g)		
083739	Livento® invest vätska (1000 ml)		

9 Kvalifikationer för yrkespersonal

Fackkunskaper i professionell tandvård och tandteknik förutsätts. Den aktuella bruksanvisningen ska fullständigt läsas igenom och förstås innan produkten används för första gången och måste alltid finnas lättillgänglig. Tillverkning av en protes och underhållet av denna får endast utföras av praktiserande leg. tandläkare och utbildade tandtekniker.



Viktig information till specialister



Varningssymbol för extra försiktighet

10 Förordning

Amerikansk federal lagstiftning förbjuder användning och försäljning till andra än legitimerade tandläkare.

11 Biverkningar

Produkten får inte användas på patienter med allergi eller misstänkt allergi mot materialen som används i produkten (se avsnitt 19). Avsteg kan ske enbart efter en genomförd allergologisk bedömning.

Hjälpinstrument kan innehålla nickel.

Inga kända biverkningar vid korrekt användning.

12 Varningsinformation**Magnetresonansmiljö (MR-miljö)**

Produkten har inte utvärderats avseende säkerhet och kompatibilitet i MR-miljö.

Produkten har inte testats avseende uppvärmning och migration i MR-miljö.

13 Allmän information

E/T

14 Försiktighetsåtgärder

- Produktkomponenterna levereras icke-sterila. Mer information finns i avsnitt 16 "Reprocessing".
- För dessa arbeten får enbart originalverktyg och originaldelar användas. Din representant för Cendres+Métaux SA svarar gärna på frågor och ger ytterligare information.
- Säkerställ före varje ingrepp att alla nödvändiga produktkomponenter finns tillgängliga i tillräcklig mängd.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning för din egen säkerhet. Särskilt vid slipning rekommenderar vi användning av skyddsglasögon och dammskyddsmask samt utsugsanordning.
- Säkra alla delar mot aspiration.
- Om patienten mekaniskt rengör produkten med tandborste och tandkräm kan förtida slitage uppstå.
- Skärande instrument får inte rengöras i ultraljudsbad (skäreggen blir slö).
- Överdrivet kontakttryck, lutning eller hävning kan leda till att instrumentet går sönder.
- Rotkanalinstrumenten är avsedda att användas högst 10 gånger.
- Systemen Mooser rotstift, CM rotstift och MP-Post är inte kompatibla med varandra, dvs. de instrument som är avsedda för respektive system måste användas.
- Rotstiften får inte bytas ut i avtrycket (även om de är identiska i form och storlek). Ändringar i positionen kan bli resultatet.
- De färgkodade plastringarna på rotstiften måste tas bort innan avtrycket tas.
- Ceramicor® är en icke-oxiderande guld-platinlegering och är lämplig för pågjutning med alla ädelmetallegeringar.
- Ceramicor® är inte lämplig för pågjutning med icke-ädlä metallegeringar.
- De pågjutna rotstiften i ädelmetallegeringen Ceramicor® är inte lämpliga för keramisk bränning (CTE). Vid modellering och efterbearbetning är det därför viktigt att se till att rotstiftet är täckt med vax eller gjutlegering.

Titanprodukter lämpar sig inte för gjutning.

Stålprodukter lämpar sig inte för gjutning.

15 Engångsanvändning

Produkter som är avsedda för engångsanvändning och märkta "single-use" är under sin användning utsatta för en viss belastning som kan leda till ökat slitage och nedsatt eller förlorad funktion.



Återanvändning av produkter märkta "single use" har inte testats. Detta kan försämra produkternas säkerhet, funktion och prestanda och risken för smittöverföring kan öka.

16 Reprocessing

Det protetiska arbetet och alla systemkomponenter måste rengöras, desinficeras och eventuellt även steriliseras före varje arbetssteg. Material av metallegeringar, högprestandapolymerer (Pekkton®) och keramer passar för autoklavering. Med undantag av Pekkton® är komponenter av plast inte lämpliga för ångsterilisering. Beakta lokala och nationella publicerade direktiv vid val av desinfektions- och steriliseringsförfarande, samt bruksanvisningen «Reprocessing kirurgiska och protetiska produkter» (www.cmsa.ch/docs).

17 Användningsområde

Dessa produkter sätts in i tandrötterna när tandrotskronan till stor del är förstörd. De är avsedda för stabilisering av tandrötter och ger stöd för rotkapslar, distanser eller postkronor som en del av rotbehandlingen.

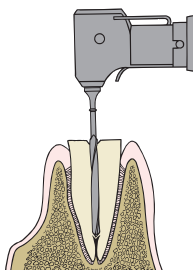
- Stiftkronor
- Gjutna påbyggnader
- Provisoriska påbyggnader.

18 Tillvägagångssätt

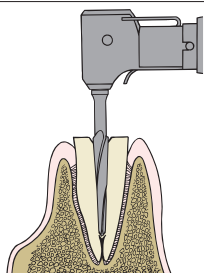
Tandroten måste först behandlas endodontiskt. Sedan följer förberedelserna för den ställda diagnosen. Valet av de protetiska produkter som ska användas beror på röntgenbilden, anatomin och rotkanalsituationen (längd och diameter).



Vid användning stifttolk i munnen ska stiften tas bort från ringhållaren.

18.1 Rotstift Mooser / Rotstift CM

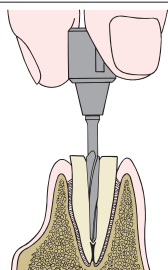
När rotbehandlingen är helt slutförd förborras rotkanalen mekaniskt med en expander i lämplig storlek.

**Rotstift Mooser**

Rotkanalen prepareras mekaniskt med förtrimmaren, som redan har en konisk form.

Rotstift CM

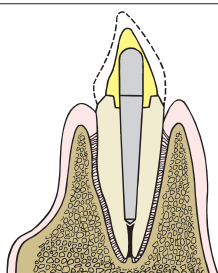
Detta arbetssteg bortfaller.



Den slutliga kalibreringen av rotkanalen utförs för hand med en trimmer i rätt storlek och en Thomas-hylsnyckel. Därefter kontrolleras rotstiftets nedsänkingsdjup och väggstabilitet med stifttolken. Ett centralt inlägg måste förberedas som torsions- och överbelastningsskydd.

Rotstift CM

Första spåret i stifttolken från ocklusal: total längd på rotstiften med adhesionshuvud.



Cementera: För in cementet i rotkanalen med hjälp av en lentulospiral (följ noggrant cementtillverkarens anvisningar). Kontrollera att stiftet befinner sig i ändläget. Ta bort överflödigt cement.

18.2 MP-Post

Tandroten måste först behandlas endodontiskt. Sedan följer förberedelserna för den ställda diagnosen. Valet av rotstiftstorlek görs på grundval av röntgenbilden och i enlighet med kanalprepareringen och de anatomiska förhållandena.

Förberedelse av rotkanalen

Använd en varm sond eller «spreader» för att penetrera guttaperkan till önskad längd (skapande av en stygnkanal). Vidga och, om nödvändigt, fördjupa rotkanalen med MP rotkanalborr (art.nr 200004436). Förbered rotkanalen till önskad diameter med hjälp av de färgkodade expanderarna i stigande ordning. Det nödvändiga kanaldjupet motsvarar rotkanalexpanderarens skärsektion.

Exempel på procedurer:

MP-Post gul (minsta rotstift)

Reprocessing av rotkanalen maskinellt med MP rotkanalexpander gul (art.nr 20000441).

MP-Post grön (största rotstift)

Reprocessing av rotkanalen maskinellt med MP rotkanalexpander gul (art.nr 20000441).

Fortsätt sedan med MP rotkanalexpander röd (art.nr 20000447)

Fortsätt sedan med MP rotkanalexpander blå (art.nr 200004451)

Slutför sedan reprocessingen med MP rotkanalexpander grön (art.nr 200004455)

Observera att den stigande ordningen måste följas strikt, annars kommer rotkanalexpanderaren att utöva ett för stort tryck på rotkanalen, följt av en möjlig fraktur.

Rotstiften i utbränd plast

Gjutlegeringen måste ha en sträckgräns Rp 0,2 % på minst 500 MPa för de mekaniska egenskaperna. Gjutkanalerna måste placeras så att vax och plast avlägsnas och den flytande legeringen lättare kan tränga in i gjutformen (undvik skarpa vinklar och hörn). Användning av aggressiva relaxanter, som kan angripa formen på rotstiftet, bör undvikas. Det är fördelaktigt att använda ett höghållfast och stöttåligt ingjutningsmaterial (t.ex. CM 20) och att avstå från snabbgjutningstekniken (speed-metoden).

Förvärm gjutcyllindern; se till att temperaturen stiger långsamt. Ställ in gjutcyllindern i ugnen med öppningen nedåt (gynnar läckage och eliminering av vax och plast). Håll temperaturen på 250 – 300 °C tills det modellerade materialet har eliminerats helt. Förvara i denna temperatur så länge som möjligt (30 – 45 minuter). Utför gjutningen enligt legeringstillverkarens anvisningar. Låt svalna långsamt till rumstemperatur. Vid gjutfel som bubblor eller bristande precision på en kant kan efterbearbetning ske så länge detta inte påverkar precisionen och inte ändrar de ursprungliga måtten.

Cementering

För in cementet i rotkanalen med hjälp av en lentulospiral (följ noggrant cementtillverkarens anvisningar). Kontrollera att stiftet befinner sig i ändläget. Ta bort överflödigt cement.

19 Material

Detaljerad information om materialen och deras sammansättning finns i de produktspecifika databladerna, i produktinformationen och i produktlistan i avsnitt 29. Alla relevanta dokument hittar du på webbplatsen www.cmsa.ch/docs för respektive produkt.

20 Förvaringsinformation



Om specifika förvaringsanvisningar saknas på produktförpackningen rekommenderar vi förvaring i originalförpackningen på en torr plats i rumstemperatur som är skyddad mot direkt solljus. Felaktig förvaring kan påverka produkttegenskaperna och leda till att tandersättningen inte fungerar som väntat.

21 Patientinformation

21.1 Handhavande/underhåll

Senast vid utlämningen av protesen ska patienten informeras om att regelbundna efterkontroller och underhåll är viktiga för den totala munhälsan och protesens funktion. Säkerställ att patienten är motiverad och har fått instruktioner om handhavande och skötsel.

Fastsittande och avtagbar protetik utsätts för stora belastningar. Tecken på slitage är normala och kan inte undvikas utan bara begränsas. Hur starkt slitaget är beror på hela systemet.

Vårt mål är att använda material som är så optimalt avstämde till varandra att slitaget kan hållas på ett absolut minimum. Protesens passning bör kontrolleras minst en gång om året. Vid behov ska rebasering utföras för att kunna förebygga överbelastningar som gör att protesen "gungar". Vi rekommenderar att protesen i början kontrolleras var tredje månad och att hjälpdelar som t.ex. retentionsinsatser byts ut vid behov.

21.2 Rengöring och skötsel

Vi rekommenderar att tänderna och protesen rengörs efter varje måltid. Rengöring av protesen innebär också rengöring av förbindelseelementen. Den skonsammaste rengöringen uppnås genom att försörjningen rengörs under rinnande vatten med en mjuk tandborste. Förbindelseelementet rengörs med en mellanrumsborste. Den kraftigaste rengöringen av försörjningen erhålls med ultraljudsutrustning och ett rengöringsmedel avsett för proteser.

De högexakta förbindelseelementen får aldrig rengöras med tandkräm, eftersom de då kan skadas. Använd inte heller aggressiva rengöringsmedel eller -tabletter, eftersom förbindelseelementet kan skadas eller dess funktion begränsas.

Om förankringen rengörs regelbundet kan inflammationer i mjukvävnader förebyggas.

22 Orderinformation

Relevant beställningsinformation finns i produktlistan i avsnitt 29 i detta dokument. Produktinformationen innehåller också användbara uppgifter. Dessa och andra relevanta dokument hittar du på webbplatsen www.cmsa.ch/docs för respektive produkt.

23 Tillgänglighet

Det kan hända att produkter som beskrivits och är upptagna i det här dokumentet inte finns tillgängliga i alla länder.

24 Spårbarhet för partinummer

Partinumren för alla använda delar måste dokumenteras för att garantera spårbarhet.

25 Reklamation

Alla incidenter som har samband med produkten ska omedelbart anmälas till Cendres+Métaux SA. Kontakta också din kundrådgivare eller mejla oss information om problemet till adressen complaints-cmbrand@cmsa.ch. I allvarliga fall ska du också rapportera händelsen till tillsynsmyndigheten i ditt område.

26 Säker avfallshantering

Kassering av produkterna måste göras enligt lokala gällande direktiv och miljöföreskrifter, med hänsyn till produkternas respektive kontaminationsgrad. Cendres+Métaux Lux SA omhändertar gärna ädelmetallavfall. Din representant för Cendres+Métaux SA svarar gärna på frågor och ger ytterligare information.

27 Varumärkesrätt

Om inget annat specifikt anges är alla produkter markerade med "®" registrerade varumärken som tillhör andra tillverkare, och inte registrerade varumärken som tillhör Cendres+Métaux Holding SA.

28 Ansvarsfriskrivning

Tillverkaren avvisar alla skadeståndsanspråk för skador som uppstår genom att bruksanvisningen inte följts. Produkterna från Cendres+Métaux SA ingår i ett totalkoncept och får enbart användas eller kombineras med tillhörande originalkomponenter och -instrument. Om detta inte följs avvisar tillverkaren allt ansvar och alla skadeståndsanspråk. Vid reklamationer måste partinumret alltid anges.

Om produkter från tredje part som inte distribueras via Cendres+Métaux SA används i kombination med produkterna som anges i produktlistan i avsnitt 29 leder det till att garantin och andra uttalande eller underförstådda förpliktelser från Cendres+Métaux SA upphör att gälla.

Användaren tar ansvar för att bedöma om en produkt är lämplig i det aktuella patientfallet.

Cendres+Métaux SA avvisar allt uttalande och underförstått skadeståndsansvar och bär inget ansvar för direkta, indirekta, straffrättsliga eller andra skador som är ett resultat av eller har samband med fel i den yrkesmässiga bedömningen eller praxisen vid användning av produkter från Cendres+Métaux SA.

Användaren är förpliktad att regelbundet studera de senaste utvecklingarna och användningarna av produkterna i avsnitt 29.

Observera att beskrivningarna i det här dokumentet inte är tillräckliga för att produkterna från Cendres+Métaux SA ska kunna användas direkt. Specialistkunskaper inom tandvård, tandteknik och instruktionerna för hantering av produkterna i produktlistan i avsnitt 29 av en erfaren yrkesutbildad person krävs alltid.

Vid motstridigheter i översättningarna har den engelska versionen företräde.

29 Produktlista

Kat.nr	Produktbeteckning	Material	Engångs- användning	Märkning	UDI-DI
Rotstift Mooser					
05003505	Adhäsionshuvud C (storlek 1)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099062
05003506	Adhäsionshuvud C (storlek 2)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099079
05003507	Adhäsionshuvud C (storlek 3)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099086
05003509	Adhäsionshuvud C (storlek 4)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099093
05003589	Plant huvud T (storlek 1)	Titan	JA	CE 0483	07640173099109
05003590	Plant huvud T (storlek 2)	Titan	JA	CE 0483	07640173099130
05003591	Plant huvud T (storlek 3)	Titan	JA	CE 0483	07640173099147
05003592	Plant huvud T (storlek 4)	Titan	JA	CE 0483	07640173099161
072310	Expander (vit) stiftstorlek 1	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512561
072311	Expander (gul) stiftstorlek 2	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512578
072312	Expander (röd) stiftstorlek 3	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512585
072313	Expander (blå) stiftstorlek 4	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512592
072314	Förtrimmer (vit) stiftstorlek 1	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512608
072315	Förtrimmer (gul) stiftstorlek 2	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512615
072316	Förtrimmer (röd) stiftstorlek 3	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512622
072317	Förtrimmer (blå) stiftstorlek 4	Stål	NEJ	CE 0483	07640166512639
070287	Trimmer (vit) stiftstorlek 1	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092797
072318	Trimmer (gul) stiftstorlek 2	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091554
070288	Trimmer (röd) stiftstorlek 3	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092803
072319	Trimmer (blå) stiftstorlek 4	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091561
070221	Thomas-hylsnyckel	Stål	NEJ	CE	07640166511861
070483	Stifttolk storlek 1–4	Stål	NEJ	CE 0483	07640166519348
072414	Kopplingsdel	Stål	NEJ	CE	07640166514855
08000003	Endobox rotstift	Stål	NEJ	E/T	07640173091325
Rotstift CM					
05003194	Adhäsionshuvud C (storlek 1)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099185
05003195	Adhäsionshuvud C (storlek 2)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099192
05003202	Adhäsionshuvud C (storlek 3)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099208
05003210	Adhäsionshuvud C (storlek 4)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099215
05003211	Adhäsionshuvud C (storlek 5)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099222
05003219	Adhäsionshuvud C (med cementavloppsspår) (storlek 1)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099239
05003226	Adhäsionshuvud C (med cementavloppsspår) (storlek 2)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099246
05003234	Adhäsionshuvud C (med cementavloppsspår) (storlek 3)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099253
05003242	Adhäsionshuvud C (med cementavloppsspår) (storlek 4)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099260
05003250	Adhäsionshuvud C (med cementavloppsspår) (storlek 5)	Ceramicor®	JA	CE 0483	07640173099277
05003584	Plant huvud T (med cementavloppsspår) (storlek 1)	Titan	JA	CE 0483	07640173099338
05003585	Plant huvud T (med cementavloppsspår) (storlek 2)	Titan	JA	CE 0483	07640173099345
05003586	Plant huvud T (med cementavloppsspår) (storlek 3)	Titan	JA	CE 0483	07640173099352
05003587	Plant huvud T (med cementavloppsspår) (storlek 4)	Titan	JA	CE 0483	07640173099369
05003588	Plant huvud T (med cementavloppsspår) (storlek 5)	Titan	JA	CE 0483	07640173099376
072326	Expander (vit) stiftstorlek 1	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091585
072321	Expander (gul) stiftstorlek 2	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091578
072327	Expander (röd) stiftstorlek 3	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091592
072328	Expander (blå) stiftstorlek 4	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091608
072329	Expander (grön) stiftstorlek 5	Stål	NEJ	CE 0483	07640173091615
070243	Trimmer (vit) stiftstorlek 1	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092742
070244	Trimmer (gul) stiftstorlek 2	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092759
070245	Trimmer (röd) stiftstorlek 3	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092766
070246	Trimmer (blå) stiftstorlek 4	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092773
070247	Trimmer (grön) stiftstorlek 5	Stål	NEJ	CE 0483	07640173092780
070221	Thomas-hylsnyckel	Stål	NEJ	CE	07640166511861
070481	Stifttolk storlek 1–5	Stål	NEJ	CE 0483	07640166519331
072414	Kopplingsdel	Stål	NEJ	CE	07640166514855
08000003	Endobox rotstift	Stål	NEJ	E/T	07640173091325

Kat.nr	Produktbeteckning	Material	Engångs-användning	Märkning	UDI-DI
MP-Post					
200004301	MP-Post X gul storlek 1	Stål	JA	CE 0483	07640166515265
200004310	MP-Post X röd storlek 2	Stål	JA	CE 0483	07640166515272
200004319	MP-Post X blå storlek 3	Stål	JA	CE 0483	07640166515289
200004328	MP-Post X grön storlek 4	Stål	JA	CE 0483	07640166515296
200004302	MP-Post Standard K gul storlek 1	Korak	JA	E/T	07640166517955
200004311	MP-Post Standard K röd storlek 2	Korak	JA	E/T	07640166517986
200004320	MP-Post Standard K blå storlek 3	Korak	JA	E/T	07640166518013
200004329	MP-Post Standard K grön storlek 4	Korak	JA	E/T	07640166518044
200004441	MP rotkanalexpander gul (storlek 1)	Stål	NEJ	CE 0483	07640166515319
200004447	MP rotkanalexpander röd (storlek 2)	Stål	NEJ	CE 0483	07640166515333
200004451	MP rotkanalexpander blå (storlek 3)	Stål	NEJ	CE 0483	07640166515340
200004455	MP rotkanalexpander grön (storlek 4)	Stål	NEJ	CE 0483	07640166515357
200004436	MP rotkanalborr	Stål	NEJ	CE 0483	07640166515302
200004442	MP hjälpborr	Stål	NEJ	CE 0483	07640166515326
070221	Thomas-hylsnyckel	Stål	NEJ	CE	07640166511861

Artiklarna i familjen «Rotkanalstift» har följande bas-UDI-DI:

Produkt	Bas-UDI-DI
Handinstrument	764016651000013DQ
	764016651000014DS
Trimmer	764016651000019E4
Stifttolkar	764016651000061E3
Rotankare-handinstrument	764016651000060DZ
Rotstift	764016651000048EB
	764016651000066ED

30 Märkning på förpackningen/symboler

	Tillverkningsdatum
	Tillverkare
	Katalognummer
	Partnummer
	Antal
 www.cmsa.ch/docs	Se bruksanvisningen, som finns i elektronisk form på den angivna adressen.
Rx only	Observera: Enligt amerikansk federal lagstiftning får den här produkten enbart säljas till läkare eller på läkares ordination.
	Cendres+Métaux-produkter med CE-märkning uppfyller kraven i relevant EU-lagstiftning.
	Får ej återanvändas
	Ej steril
	Skyddas mot solljus
	Observera, läs igenom medföljande dokument
	Entydigt produkt-ID
	Befullmäktigad representant i EG
	Importör
	Medicinteknisk produkt